

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/Noyau 0A1
11 Laurier St./11, rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes
partagés (XL)
4C1, Place du Portage Phase III
11 Laurier St./11, rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet ICEMS 2 APPLICATION DEVELOPMENT	
Solicitation No. - N° de l'invitation G7421-090186/C	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client G7421-090186	Date 2015-01-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XL-116-28251	
File No. - N° de dossier 116xl.G7421-090186	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-01-30	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Yang, Annie	Buyer Id - Id de l'acheteur 116xl
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1560 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-3703
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT CANADA 140 PROMENADE DU PORTAGE GATINEAU QC J8X 4B6 CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

G7421-090186/C

Amd. No. - N° de la modif.

005

Buyer ID - Id de l'acheteur

116x1

Client Ref. No. - N° de réf. du client

G7421-090186

File No. - N° du dossier

116x1G7421-090186

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

S'il vous plaît voir les documents ci-joint.

**LA MODIFICATION N° 005 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS A POUR OBJET DE
MODIFIER LA DEMANDE DE SOUMISSIONS ET DE RÉPONDRE AUX QUESTIONS
PORTÉES À NOTRE ATTENTION PAR L'INDUSTRIE.**

MODIFICATION # 012

Référence : Pièce jointe 3.1 de la demande de soumissions – Questions concernant le formulaire de référence du client pour le SIGEI 2.

Modification # 012:

Par la présente, la question associée à l'exigence ci-dessous est retirée de la pièce jointe 3.1.

C3	<p>Dans le cadre du processus de demande de propositions, les soumissionnaires étaient invités à démontrer qu'ils ont utilisé des outils novateurs ou des démarches novatrices qui ont constitué des améliorations matérielles⁵ pour le ou les projets qu'ils ont réalisés au cours des dix dernières années. Ces améliorations matérielles⁵ novatrices peuvent être liées à la conception, au développement, à l'exploitation ou aux améliorations.</p> <p>Conception (description ci-jointe présentée par le soumissionnaire) :</p> <p><input type="checkbox"/> (Oui) L'outil novateur ou la démarche novatrice ci-joint a constitué une amélioration matérielle comme décrite ci-dessus. Veuillez inscrire le nombre de projets pour lesquels cet outil novateur ou cette démarche novatrice s'est appliqué _____.</p> <p><input type="checkbox"/> (Non) L'outil novateur ou la démarche novatrice ci-joint n'a pas constitué une amélioration matérielle tel que décrite ci-dessus.</p> <p>Développement (description ci-jointe présentée par le soumissionnaire) :</p> <p><input type="checkbox"/> (Oui) L'outil novateur ou la démarche novatrice ci-joint a constitué une amélioration matérielle comme décrite ci-dessus. Veuillez inscrire le nombre de projets pour lesquels cet outil novateur ou cette démarche novatrice s'est appliqué _____.</p> <p><input type="checkbox"/> (Non) L'outil novateur ou la démarche novatrice ci-joint n'a pas constitué une amélioration matérielle tel que décrite ci-dessus.</p> <p>Exploitation (description ci-jointe présentée par le soumissionnaire) :</p> <p><input type="checkbox"/> (Oui) L'outil novateur ou la démarche novatrice ci-joint a constitué une amélioration matérielle comme décrite ci-dessus. Veuillez inscrire le nombre de projets pour lesquels cet outil novateur ou cette démarche novatrice s'est appliqué _____.</p> <p><input type="checkbox"/> (Non) L'outil novateur ou la démarche novatrice ci-joint n'a pas constitué une amélioration matérielle tel que décrite ci-dessus.</p> <p>Améliorations (description ci-jointe présentée par le soumissionnaire) :</p> <p><input type="checkbox"/> (Oui) L'outil novateur ou la démarche novatrice ci-joint a constitué une amélioration matérielle comme décrite ci-dessus. Veuillez inscrire le nombre de projets pour lesquels cet outil novateur ou cette démarche novatrice s'est appliqué _____.</p> <p><input type="checkbox"/> (Non) L'outil novateur ou la démarche novatrice ci-joint n'a pas constitué une amélioration matérielle tel que décrite ci-dessus.</p>
----	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

MODIFICATION # 013

Référence : Appendice 9 de l'annexe A – Liste des acronymes et liste des définitions, et section 4.2 du formulaire 2 – Formulaire de réponse du soumissionnaire.

Modification # 013:

Par la présente, la définition du terme « récent » est modifiée pour se lire comme suit :

Sauf indication contraire, faire référence à « récent » dans la section des prérequis des ressources signifie que lorsqu'un nombre d'années d'expérience est requis, la dernière journée d'expérience doit avoir été acquise au cours des deux dernières années.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question # 035

Référence : Pièce jointe 3.1 de la demande de soumissions.

Question :

La pièce jointe 3.1 de la demande de propositions comprend une référence à l'exigence cotée no C3, qui commence par « Dans le cadre du processus de demande de propositions, les soumissionnaires étaient invités à démontrer qu'ils ont utilisé des outils novateurs ou des démarches novatrices qui ont constitué des améliorations matérielles pour le ou les projets qu'ils ont réalisés au cours des dix dernières années. Ces améliorations matérielles novatrices peuvent être liées à la conception, au développement, à l'exploitation ou aux améliorations. » Dans le Formulaire de réponse du soumissionnaire, l'exigence cotée no C3 porte sur la preuve particulière que doit présenter le soumissionnaire dans le curriculum vitæ soumis relativement au gestionnaire de projet de TI. Pourriez-vous préciser quelle information devrait être comprise dans la réponse ou jointe à la réponse pour répondre convenablement à la question associée à l'exigence cotée no C3 de la pièce jointe 3.1?

Réponse :

Le Canada a examiné l'exigence et a respectueusement retiré la question des questions associée aux exigences.

Veillez vous reporter à la modification n° 012 de la présente demande de soumissions.

Question # 036

Référence : --

Question :

Pourriez-vous confirmer que l'expérience d'une ressource possédant presque cinq ans d'expérience, qui est plus que la durée exigée, ayant pris fin au mois de juin 2013, serait conforme à la définition du terme « récent » à la page 107 de la demande de propositions.

Réponse :

Oui, les ressources qui ont terminé leur dernière journée de travail sur un projet après décembre 2012 sont admissibles.

Veuillez vous reporter à la modification n° 013 du présent document de modification de la demande soumissions.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT INCHANGÉES.